

## Der Hussitaler

Welche Farbe, welche Größe, welcher Duft? – jeder kennt diese Fragen, wenn er auf der Suche nach dem richtigen Geschenk für seine Liebsten ist. Die Antwort bietet der Geschenk-Gutschein für die Bernauer Innenstadt.



© Bernauer Stadtmarketing

Der Hussitaler ist ein geschäftsunabhängiger Wertgutschein in Form einer hochwertig geprägten Kupfermünze. Er hat einen Wert von je 10 Euro und ist wie Bargeld zu verwenden. Der Gutschein wird in einem Geschenktäschchen verkauft und kann in über 25 Geschäften der Bernauer Innenstadt eingelöst werden. Es können jederzeit weitere Annahmestellen hinzukommen, diese sind im Internet unter [www.bernauer-innenstadt.de](http://www.bernauer-innenstadt.de) zu finden.

Kaufen Sie sich einen Hussitaler und überraschen Sie Ihre Lieben mit einem Einkaufs- und Erlebnisbummel durch die Bernauer Innenstadt.

*Der Gutschein hat eine Gültigkeit von 3 Jahren ab Kaufdatum.  
Bezahlung nur in Verbindung mit der Stempelkarte.*

## Das Quellgebiet der Panke

Seit über 1000 Jahren ist dieses kleine unscheinbare Flässchen untrennbar mit der Entstehung und Entwicklung von Bernau verbunden. Der Name Panke entstand in der frühen Besiedlung durch Slawen und könnte aus dem Wort „Panikwa“, was „unstetes Flässchen“ bedeutet, abgeleitet worden sein. Ab dem 12. Jh. kolonisierten die Askanier unter „Albrecht von Ballenstedt“, genannt der „Bär“, dauerhaft dieses Gebiet.

Als Ausgangspunkt des Flässchens wurde von den Bernauer Chronisten der heutige Bereich im Länderdreieck zwischen der L 200, der Albertshofer Ch. und der Pankstr., den sogenannten „Roten Ländern“, festgelegt.

Bernau war zum damaligen Zeitpunkt noch von dichten Wäldern und teilweise einem fast undurchdringlichen Sumpfbereich umgeben, welcher durch die „Panke“ gespeist wurde. „Albrecht der Bär“ soll auf der Jagd eine Rast an einer Waldschenke, im heutigen Bereich Roßstr./Louis-Braille-Str., gemacht haben. Ihm wurde als Getränk Bier aus dem damals sehr sauberen Pankewasser gereicht. Der Fürst soll vom Geschmack des Getränks angetan gewesen sein und daraufhin entschieden haben, hier eine Stadt entstehen zu lassen.

In vielen Hofstellen wurde nun Bier aus dem Wasser der Panke gebraut und ließ Bernau zu einer reichen Stadt an der Heerstraße Richtung Oderberg und später Eberswalde werden.

Das Sumpfbereich im östlichen Teil von Bernau kann heute nur noch erahnt werden. Die Panke fließt jedoch je nach Witterungslage, mal mehr, mal weniger - Panikwa eben.



© Kurt Schuch

### Informationen zum Hussitaler:

BeSt Bernauer Stadtmarketing GmbH  
Bürgermeisterstraße 4, 16321 Bernau bei Berlin  
Tel. 03338-376591  
E-Mail: [tourismus@best-bernau.de](mailto:tourismus@best-bernau.de)  
[www.best-bernau.de](http://www.best-bernau.de)

### Idee & Motivgestaltung:

Die Idee für das diesjährige Talermotiv stammt vom Talerpaten K. Schuch. Die Motivgestaltung erfolgte in enger Zusammenarbeit mit Schülerinnen und Schülern des beruflichen Gymnasiums des OSZ I Barnim im Leistungskurs Gestaltungs- und Medientechnik.

Unterstützt durch



## Gutschein für die Bernauer Innenstadt

BERNAUER HUSSITALER



© Kurt Schuch

11. Auflage des Hussitalers mit freundlicher Unterstützung von Herrn K. Schuch

## Hussitentaler kaufen:

### Tourist-Information Bernau

Bürgermeisterstraße 4, Tel. 03338-376591

### Besucherzentrum Bernau UNESCO-Welterbe Bauhaus

Hans-Wittwer-Straße 1, Tel. 03338-7067879

### Und in folgenden Geschäften der Innenstadt:

#### Am Rad-Haus GmbH

Bürgermeisterstraße 5, Tel. 03338-3405403

#### Autofit Wotschke

Rüdritzer Chaussee 44, Tel. 03338-4406

#### Blumeneck Brondke

Berliner Straße 59, Tel. 03338-5777

#### Buchhandlung „Schatzinsel“

Alte Goethestraße 2c, Tel. 03338-761991

#### Café Mühle

Mühlenstraße 4-6, Tel. 03338-398400

#### Firlefan Spielwarengeschäft

Berliner Straße 21, Tel. 03338-7079333

#### Lederwaren Radtke

Berliner Straße 25, Tel. 03338-7048060

#### lux-Augenoptik

Breite Straße 1, Tel. 03338-758230

#### Nitschke Sicherheitstechnik

Eberswalder Straße 7, Tel. 03338-2281

#### REWE nahkauf

Brüderstraße 10, Tel. 03338-8125

#### Stahlwarenhaus Deutschmann

Brauerstraße 13, Tel. 03338-2295

Alle Verkaufs- & Annahmestellen  
sowie die AGB finden Sie hier oder  
unter [www.bernauer-innenstadt.de](http://www.bernauer-innenstadt.de).



## Hussitentaler einlösen:

### SERVICE · BERATUNG

#### Autofit Wotschke

Rüdritzer Chaussee 44, Tel. 03338-4406  
[www.autofit-wotschke.de](http://www.autofit-wotschke.de)

#### Brille 96

Börnicker Chaussee 1-2, Tel. 03338-760751  
[www.brille96.de](http://www.brille96.de)

#### Hörgeräte am Steintor

Bahnhofstraße 7, Tel. 03338-704051  
[www.hoergeraete-bernaue.de](http://www.hoergeraete-bernaue.de)

#### Hörgeräteakustik Marlis Weege

Berliner Straße 67, Tel. 03338-762189  
[www.hoerakustik-weege.com](http://www.hoerakustik-weege.com)

#### lux-Augenoptik

Breite Straße 1, Tel. 03338-758230  
[www.lux-augenoptik.de](http://www.lux-augenoptik.de)

#### Nitschke Sicherheitstechnik

Eberswalder Straße 7, Tel. 03338-2281  
[www.sicherheitstechnik-bernaue.de](http://www.sicherheitstechnik-bernaue.de)

#### Tourist-Information Bernau

Bürgermeisterstraße 4, Tel. 03338-376591

## TÄGLICHES LEBEN

#### Blumeneck Brondke

Berliner Straße 59, Tel. 03338-5777  
[www.blumeneck-bernaue.de](http://www.blumeneck-bernaue.de)

#### Grünbär Naturkost

Berliner Straße 52, Tel. 03338-459648  
[www.gruenbaer-naturkost.com](http://www.gruenbaer-naturkost.com)

#### Mauerblümchen

Brauerstraße 6, Tel. 03338-759307  
[www.bernaue-mauerbluemchen.de](http://www.bernaue-mauerbluemchen.de)

#### Metzgerei Schneck GmbH

Berliner Straße 24, Tel. 03338-7043077

#### REWE nahkauf

Brüderstraße 10, Tel. 03338-8125

## MODE · SCHMUCK · WOHLBEFINDEN

#### Juwelier Gold Engel

Börnicker Chaussee 1-2, Tel. 03338-763035  
[www.goldengel-bernaue.de](http://www.goldengel-bernaue.de)

#### KisS Kinderschuhe Shion

Orionstraße 8, Tel. 03338-3593775  
[www.kiss-kinderschuhe-shion.de](http://www.kiss-kinderschuhe-shion.de)

#### Lederwaren Radtke

Berliner Straße 25, Tel. 03338-7048060  
[www.lederwaren-radtke.de](http://www.lederwaren-radtke.de)

#### Mode-Chic Scharbeck

Berliner Straße 13, Tel. 03338-2151  
[www.herrenausstatter-bernaue.de](http://www.herrenausstatter-bernaue.de)

#### Tolle Schuhe

Börnicker Chaussee 1-2, Tel. 03338-769513

#### Siri Sawasdee Traditionelle Thaimassage

Brüderstraße 22, Tel. 03338-9169755  
[www.thaimassage-in-bernaue.de](http://www.thaimassage-in-bernaue.de)

#### Uhren und Schmuck Joachim Wendorff & Sohn

Alte Goethestraße 4c, Tel. 03338-2360

## WOHNEN · TECHNIK · FREIZEIT

#### Am Rad-Haus GmbH

Bürgermeisterstraße 5, Tel. 03338-3405403  
[www.am-rad-haus.de](http://www.am-rad-haus.de)

#### Buchhandlung „Schatzinsel“

Alte Goethestraße 2c, Tel. 03338-761991  
[www.schatzinsel-bernaue.de](http://www.schatzinsel-bernaue.de)

#### Elektro Fritzke

Breitscheidstraße 21, Tel. 03338-2305  
[www.elektro-fritzke.de](http://www.elektro-fritzke.de)

#### Firlefan Spielwarengeschäft

Berliner Straße 21, Tel. 03338-7079333  
[www.schatzinsel-bernaue.de](http://www.schatzinsel-bernaue.de)

#### Stahlwarenhaus Deutschmann

Brauerstraße 13, Tel. 03338-2295  
[www.messertick.de](http://www.messertick.de)

## SCHLEMMEN · GENIESSEN

#### Altstadt-Imbiss

Bürgermeisterstraße 2, Tel. 03338-2506  
[www.altstadt-imbiss-bernaue.de](http://www.altstadt-imbiss-bernaue.de)

#### Café Mühle

Mühlenstraße 4-6, Tel. 03338-398400  
[www.cafemuehle-bernaue.de](http://www.cafemuehle-bernaue.de)

#### Erste Bernauer Braugenossenschaft e.G.

Ernst-Thälmann-Straße 2c, Tel. 03338-768528  
[www.braugenosse.de](http://www.braugenosse.de)

#### Pension & Restaurant „Hofgeflüster“

Brüderstraße 14, Tel. 03338-3389898  
[www.hofgefluester.de](http://www.hofgefluester.de)

#### Ratskeller Bernau

Marktplatz 2, Tel. 03338-3592394  
[www.ratskeller-bernaue.de](http://www.ratskeller-bernaue.de)

#### Restaurant „Zum Zickenschulze“

Brauerstraße 2, Tel. 03338-704580  
[www.hotel-bernaue.de](http://www.hotel-bernaue.de)

Die Einlösung des Gutscheins ist nur in Verbindung mit der Stempelparte  
möglich. Die Barauszahlung ganzer Gutscheine ist ausgeschlossen.

